

Автономная некоммерческая организация высшего образования
«Поволжская академия образования и искусств имени Святителя Алексия,
митрополита Московского»

Кафедра филологии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК

Направление подготовки **48.03.01 Теология**

Направленность (профиль) **Православная теология**

Квалификация выпускника **бакалавр**

Тольятти
2026

Рабочая программа дисциплины разработана на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 48.03.01 Теология, утвержденного приказом Минобрнауки России от 25.08.2020 № 1110 (зарегистрировано в Минюсте России 14.09.2020, № 59833); образовательной программы по направлению подготовки 48.03.01 Теология, направленность (профиль) «Православная теология».

Составитель рабочей программы: Черник А.В., кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры зарубежной филологии, протокол от 26.02.2026 г. № 6, в составе основной профессиональной образовательной программы – на заседании Ученого совета института, протокол от 24.04.2026 г. № 10.

Заведующий кафедрой: Фадеева Л.Ю., кандидат филологических наук, доцент

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ООП: Житенев Т.Е., кандидат исторических наук, доцент

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ.....	4
1.1. Цели и задачи изучения дисциплины.....	4
1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	4
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	5
1.4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.....	5
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	6
2.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.....	6
2.2. Содержание разделов дисциплины	8
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ.....	11
3.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	11
3.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины	Ошибка! Закладка не определена.
3.3. Перечень информационных технологий, программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационных справочных систем	13
3.4. Материально-техническое обеспечение дисциплины	13
4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДИСЦИПЛИНЫ	14
4.1. Описание показателей, критериев и шкал оценивания компетенций.....	14
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания компетенций.....	16
5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ.....	24

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цели и задачи изучения дисциплины

Цели:

1. Ознакомить студентов с историей развития церковнославянского языка, его грамматическим строем, лексикой, поэтикой текстов.
2. Осуществить исторический подход к познанию и изучению явлений русского языка и традиций, заложенных в них.
3. Представить язык, как общественное явление, развивающееся в тесной связи с историей общества.
4. Вскрыть причинно-следственные связи в кругу языковых явлений, показать системный характер происходящих в языке процессов.

Изучение церковнославянского языка поможет студентам данного направления подготовки не только сформировать ясность представлений о развитии фонетической, морфологической и синтаксической систем своего родного языка, но и явиться неоспоримой основой в понимании связи индоевропейских языков, схожести всех процессов в изменении этих языков.

Задачи:

1. Научить студентов ориентироваться в языковой ситуации Древней Руси, дать представление о языке Русской Церкви, его истории.
2. Ознакомить студентов с процессом образования и развития русского языка. Дать представление о ранней дописьменной истории его носителей.
3. Научить студентов уметь объяснять происхождение русского языка, его отношение к родственным славянским языкам. Научить разбираться в грамматике церковнославянского языка, чувствовать красоту литургической речи и памятников церковно-славянской книжности.
4. Научить студентов понимать тексты (читать, переводить, интерпретировать).
5. Развить у студентов первоначальные практические навыки сравнительно-исторического анализа языковых фактов, для того чтобы они были готовы в необходимых случаях с исторической точки зрения прокомментировать факты современного русского языка.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

ОПК-7. Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач		
Код и наименование индикатора достижения компетенций	Результаты обучения	
ИОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции	знать:	– местоположение церковнославянского языка в составе славянской группы языков, – значение церковнославянского языка,
	уметь:	– читать по-церковнославянски, соблюдая надстрочные знаки; (достаточно примерного понимания прочитанного)
	владеть:	– навыками правописания, лингвистического анализа церковнославянских текстов

ИОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала	знать:	– азы церковнославянской грамоты, правила организации работы со словарем
	уметь:	– комментировать, анализировать морфологические и синтаксические явления церковнославянского языка, переводить церковнославянские тексты
	владеть:	– правилами чтения церковнославянских текстов – лексическим составом церковнославянского языка

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Актуальность и значение учебной дисциплины заключаются в том, что студент, будущий профессионал в области практической теологии, приобретает уникальные знания, умения и навыки, необходимые для свободного восприятия и передачи смысла православного богослужения, чтения богослужебной литературы и памятников славянской письменности, т.е. полноценного введения в храм православных христиан. Овладение системой церковнославянского языка также позволяет осмыслить многие явления современного русского литературного языка. По мнению известных отечественных учёных-лингвистов Н.С.Трубецкого и В.В.Виноградова, «церковнославянский язык – введение в историю русской духовной культуры, русской образованности, русского народа и государства, их языковой фундамент».

Дисциплина «Церковнославянский язык» относится к обязательной части Блока 1. Дисциплины (модули). Курс, призванный обучить основам грамматики конфессионального языка, является основополагающим для будущих священнослужителей, а также необходимым для лиц, профессионально связанных с православной духовностью.

Курс церковнославянского языка базируется на общих представлениях о современном русском языке, истории славян и представлении о языковых семьях, заложенных в школьной программе. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной: «Введение в православное богословие», «Основное богословие», «Сравнительное богословие», «Священное Писание Ветхого Завета», «Священное Писание Нового Завета», «Библейское богословие», «Общая Церковная История», «История Русской Православной Церкви», «Каноническое право», «Литургическое богословие», «Догматическое богословие», «Региональная церковная история».

1.4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Количество зачетных единиц	4			
Часов по учебному плану	144			
Виды контроля в семестрах:	Экзамены	Зачеты	Курсовые работы	Контрольные работы

		12								1	
Курс	1		2		3		4		5		Итого
Семестр	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	5
Зачетных единиц по семестрам	2	2									4
Лекции (ч.)	2	2									4
Лабораторные (ч.)											
Практические (ч.)	6	6									12
Контактная работа студента с преподавателем (ч.)	8	8									16
Сам. работа (ч.)	60	60									120
Контроль (ч.)	4	4									8
Итого	72	72									144

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Раздел	Количество академ. часов – всего	из них			
		Лекций	Лабораторных	Практических	Самостоятельная работа
Раздел 1. Исторические сведения о славянском и церковнославянском языках.	27	1			26
Тема 1. Исторические сведения о славянском и церковнославянском языках	5	1			4
Тема 2. Генеалогическая классификация языков.	4				4
Тема 3. Общие сведения о древних славянах.	4				4
Тема 4. Общественно-исторические условия возникновения письменности у славян.	6				6
Тема 5. Церковнославянский язык в русском национальном языке.	4				4
Тема 6. Сравнительный обзор церковнославянского языка и современного русского языка.	4				4
Раздел 2. Азбука церковнославянского языка. Система церковнославянской графики.	25	1		6	18
Тема 1. Общая характеристика церковнославянской азбуки	5	1			4
Тема 2. Буквы для передачи гласных и согласных звуков. Смыслоразличительные функции букв церковнославянской азбуки. Цифровые значения букв.	12			4	8
Тема 3. Особенности чтения церковнославянских	8			2	6

текстов. Надстрочные знаки.					
Раздел 3. Фонетические процессы праславянской эпохи. Краткая характеристика важнейших черт звуковой системы древнейшей поры индоевропейского языка	16				16
Тема 1. Звуковые процессы раннего и позднего периодов праславянского языка.	8				8
Тема 2. Звуковые процессы, связанные с действием возникшей на славянской почве тенденции к открытости слогов.	8				8
Подготовка к зачету	4				
ИТОГО:	72	2		6	60
Раздел 4. Грамматическая система церковнославянского языка. Противопоставление имен и глаголов.	40	2		4	34
Тема 1. Грамматическая система церковнославянского языка. Общая характеристика.	6	2			4
Тема 2. Имя существительное.	4				4
Тема 3. Прилагательное. Склонение прилагательных и причастий. Имя числительное. Имя прилагательное	4				4
Тема 4. Местоимение и числительное. Разряды местоимений в церковнославянском языке.	4				4
Тема 5. Глагол. Грамматические категории церковнославянского глагола. Система форм прошедшего времени в церковнославянском языке	10			4	6
Тема 6. Причастие. Глагольные и адъективные свойства причастий. Парадигма причастных форм.	4				4
Тема 7. Наречие	4				4
Тема 8. Категория состояния	4				4
Тема 9. Служебные части речи. Предлоги. Междометия. Частицы. Союзы	4				4
Раздел 5. Синтаксис церковнославянского языка: общее представление. Синтаксис простого предложения. Предлоги. Семантика и этимология предлогов.	10				10
Тема 1. Синтаксис сложного предложения. Синтаксические связи в сложном предложении	4				4
Тема 2. Принципы классификации сложных предложений, синтаксические конструкции с союзной и бессоюзной связью. Основные типы сложносочиненных, сложноподчиненных и бессоюзных предложений.	3				3
Тема 3. Союзы и частицы как средства выражения модальных и синтаксических значений.	3				3
Раздел 6. Лексика и фразеология церковнославянского языка	10				10
Тема 1. Лексика и фразеология церковнославянского языка. Структура церковнославянской лексики.	4				4

Тема 2. Проблема семантической интерпретации церковнославянской лексики.	3				3
Тема 3. Фразеологизмы в церковнославянском языке. Понятие о фразеологизмах. Основные источники церковнославянской фразеологии. Библиизмы.	3				3
Раздел 7. Чтение и лингвокультуроведческий комментарий	8			2	6
Подготовка к зачету	4				
ИТОГО:	72	2		6	60

2.2. Содержание разделов дисциплины

Исторические сведения о славянском и церковнославянском языках. Генеалогическая классификация языков. Отношение праславянского языка к индоевропейскому праязыку. Лингвистическое и культурное значение изучения церковнославянского (старославянского) языка. Живые славянские языки. Церковнославянский язык среди других славянских языков.

Общие сведения о древних славянах.

Письменные источники сведений о древних славянах. Религиозные воззрения древних славян. Влияние сакральных языков на славянские языки. Графика славянского языка. Современные славянские языки и используемая ими графика.

Общественно-исторические условия возникновения письменности у славян.

Кирилл и Мефодий. Кирилл и Мефодий как творцы церковнославянского языка.

Кириллица и глаголица. Первый литературный язык славянского мира. О понятиях «старославянский язык» и «церковнославянский язык». Ситуация литературного двуязычия.

Церковнославянский язык на Руси в Киевский период. Первое южнославянское влияние. Второе южнославянское влияние. Церковнославянская грамота. Эпоха великих синтезов. Реформы патриарха Никона. Петр I и церковнославянский язык.

Церковнославянский язык в русском национальном языке.

Церковнославянский язык и русская ментальность. Церковнославянская грамота и русская культура. Ситуация в начале 20 века. Деятельность Синодальной комиссии по исправлению богослужебных книг (1907-1917). Поместный собор Православной Российской церкви (1917 – 1918). Богослужебный язык и обновленчество.

Сравнительный обзор церковнославянского языка и современного русского языка.

Фонетические особенности. Словообразовательные особенности. Специфика значений старославянизмов. Лексика и фразеология старославянского языка. Древнерусская книжность.

Фонетические процессы праславянской эпохи. Краткая характеристика важнейших черт звуковой системы древнейшей поры индоевропейского языка. Тема Звуковые процессы раннего и позднего периодов праславянского языка. Звуковые процессы, связанные с действием возникшей на славянской почве тенденции к открытости слогов. Преобразование дифтонгических сочетаний с носовыми и плавными в праславянском языке. Изменение системы согласных в праславянском языке. Изменение сочетаний согласных с последующим йот. Звуковая система старославянского языка второй половины 9 века. Система согласных старославянского языка. Позднейшие звуковые процессы, отразившиеся в памятниках старославянской письменности 10 и 11 веков. Изменения, связанные с падением редуцированных гласных.

Грамматическая система церковнославянского языка. Общая

характеристика.

Грамматическая система церковнославянского языка. Общая характеристика. Имя существительное. Система частей речи в церковнославянском языке. Противопоставление имен и глаголов. Знаменательные и служебные части речи. Существительное, лексико-грамматические разряды. Категория одушевленности-неодушевленности. Система именного склонения. Особенности I склонения. Источники вариантных флексий. II склонение. Относительная гомогенность I склонения. Специфика III склонения. Понятия о существительных *singularia tantum* и *pluralia tantum*. Особенности IV склонения: лексико-семантические группы, деклинационная неустойчивость. Существительные праславянского склонения на согласный в современном русском языке. Разносклоняемые существительные в современном русском языке. Рефлексы праславянских палатализаций заднеязычных согласных в церковнославянских существительных. Дифференциация омонимичных форм существительных.

Глагол

Грамматические категории церковнославянского глагола. Глагольные основы: презентная и инфинитивная. Инфинитив глагола: его образование. Настоящее время. I и II спряжение глагола. Архаическое спряжение. Атематические глаголы. Повелительное наклонение. Система форм прошедшего времени в церковнославянском языке. Аорист. Перфект. Формы причастий с суффиксом л-. Имперфект. Его образование, спряжение и значение. Плюсquamперфект. Специфика семантики разных форм прошедшего времени. Сослагательное наклонение. Его образование и спряжение. Желательное наклонение в церковнославянском языке. Формы будущего времени в церковнославянском языке.

Причастие

Причастие. Глагольные и адъективные свойства причастий. Парадигма причастных форм. Залоговые и временные значения причастий. Образование действительных и страдательных причастий прошедшего и настоящего времени. Краткие и полные причастия. Особенности семантики причастий. Употребление причастий в церковнославянских текстах. Происхождение русских деепричастий.

Местоимение

Разряды местоимений в церковнославянском языке. Личные, лично-указательные, возвратное, указательные, притяжательные, вопросительные, относительные, определительные, неопределенные, отрицательные местоимения, особенности их склонения. Мягкая, твердая, смешанная основа местоимений. Сокращенные формы местоимений. Местоимения-энклитики. Семантика местоимений. Омонимичные формы местоимений.

Имя прилагательное. Склонение прилагательных и причастий. Имя числительное. Имя прилагательное. Краткие и полные прилагательные в церковнославянском языке (именное и местоименное склонение). Стяженные формы прилагательных. Специфика изменения притяжательных прилагательных. Звательная форма у прилагательных. Несклоняемые церковнославянские прилагательные. Морфонология прилагательных, результаты второй праславянской палатализации заднеязычных согласных в церковнославянских прилагательных. Переход суффикса -ск- в -ст-. Степени сравнения церковнославянских имен прилагательных. Семантика степеней сравнения. Образование церковнославянского компаратива. Супплетивизм в образовании степеней сравнения. Краткие и полные формы сравнительной степени и их формоизменение. Именительный падеж единственного числа кратких форм компаратива. Рефлексы праславянской йотовой палатализации согласных в церковнославянских степенях сравнения. Выражение суперлативности в церковнославянском языке. Степени сравнения прилагательных в современном русском языке в отличие от церковнославянских. Склонение причастий. Имя числительное: образование и формоизменение. Семантика имен числительных.

Служебные части речи. Синтаксис церковнославянского языка: общее представление. Синтаксис простого предложения.

Служебные части речи. Синтаксис церковнославянского языка: общее представление. Синтаксис простого предложения. Предлоги. Семантика и этимология предлогов. Предложное и беспредложное управление. Смысловые взаимоотношения предлогов. Первичные предлоги и вторичные предлоги. Положение предлогов во фразе. Специфика предложно-падежной сочетаемости. Орфография предлогов. Союзы и частицы как средства выражения модальных и синтаксических значений. Слово *яко* в церковнославянских текстах. Орфография союзов и частиц в церковнославянском языке. Междометие. Частеречный статус междометий. Состав и семантика церковнославянских междометий. Морфолого-синтаксические признаки междометий в церковнославянском языке. Свободный порядок слов в церковнославянских источниках. Одинокое и двойное отрицание. Особенности согласования сказуемого с подлежащим в старославянском языке. Смысловое согласование. Именительный предикативный. Множественное число глагольного сказуемого при собирательных существительных. Связь сказуемого с несколькими подлежащими. Особенности предложно-падежного управления в церковнославянском языке, основные синтаксические значения падежей. Повторяемость предлогов в церковнославянском языке. Беспредложное управление. Конструкции с двойными падежами и их судьба в церковнославянском и русском языках. Сочетания числительных с именами существительными и прилагательными. Особенности выражения подлежащего. Бесподлежащие предложения в повествовательных текстах. Условия употребления личных местоимений в функции подлежащего. Простое и составное (глагольное и именное) сказуемое. Расширенное употребление глагола-связки *быти* со значением настоящего времени при переводе греческих предложений. Второстепенные члены предложения (дополнение, определение, приложение, обстоятельство): типология и способы выражения. Позиция определения в предложении. Специфика категории притяжательности в церковнославянском языке. Неполные предложения в церковнославянском языке. Односоставные предложения в церковнославянских текстах. Осложненные предложения в церковнославянском языке. Источники дополнительной предикативности. Употребление инфинитивов и конструкций с ними в церковнославянском языке: структура и возможности перевода. Дательный самостоятельный: структура и перевод оборота на русский язык. Церковнославянское обращение.

Синтаксис сложного предложения:

Синтаксис сложного предложения. Синтаксические связи в сложном предложении. Принципы классификации сложных предложений, синтаксические конструкции с союзной и бессоюзной связью. Основные типы сложносочиненных, сложноподчиненных и бессоюзных предложений. Средства связи в сложном предложении. Особенности организации предложений в тексте. Предложения с прямой речью в церковнославянском языке. Прямая и косвенная речь, диалог.

Лексика и фразеология церковнославянского языка.

Лексика и фразеология церковнославянского языка. Структура церковнославянской лексики. Основные способы образования лексики, составляющей специфику церковнославянского языков как книжно-литературного, соотнесенного с греческим языком оригиналов. Продуктивные способы церковнославянского словообразования: калькирование; сложение основ; суффиксация; префиксация. Специфика словарного состава старославянского, церковнославянского языков как книжно-литературных, созданных для адекватной передачи содержания греческих христианских текстов. Проблема семантической интерпретации церковнославянской лексики. Однозначность и многозначность. Лексическое значение и контекст. Вариативность церковнославянского лексикона. Семантика церковнославянских слов в сопоставлении со словами современного русского языка. Фразеологизмы в церковнославянском языке. Понятие о фразеологизмах. Основные источники церковнославянской фразеологии. Библиизмы.

Чтение и филологическое комментирование текстов

Чтение и филологическое комментирование текстов Недостаточность знания грамматики для адекватного перевода церковнославянских текстов. Метафоричность и

интертекстуальность церковнославянских текстов. Чтение текстов Священного Писания Нового Завета: Евангелие, Деяния Святых Апостолов. Чтение повествовательных текстов: паремии, жития святых, повествовательные отрывки богослужебных книг.

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

3.1.1. Основная литература

1. Молитвослов на церковнославянском языке. – Москва : Сибирская Благовонница, 2016. – 336 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=458786> (дата обращения: 25.02.2026). – ISBN 978-5-906793-90-4. – Текст : электронный.
2. Церковнославянский язык : «морфология глагола» : рабочая тетрадь : [16+] / сост. Е. Л. Сузрюкова ; Новосибирская православная духовная семинария Новосибирской Епархии Русской Православной Церкви. – Новосибирск : Новосибирская православная духовная семинария, 2019. – 37 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=613788> (дата обращения: 25.02.2026). – Текст : электронный.
3. Церковнославянский язык : разделы «Фонетика», «Графика», «Орфография», «Морфология» : рабочая тетрадь : [16+] / сост. Е. Л. Сузрюкова ; Новосибирская православная духовная семинария Новосибирской Епархии Русской Православной Церкви. – Новосибирск : Новосибирская православная духовная семинария, 2019. – 39 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=613789> (дата обращения: 25.02.2026). – Текст : электронный.
4. Шунков, А. В. Церковнославянский язык : учебное пособие для обучающихся по направлениям подготовки вузов культуры : [16+] / А. В. Шунков, Е. Е. Рыбникова, О. А. Трапезникова ; Кемеровский государственный институт культуры. – Кемерово : Кемеровский государственный институт культуры (КемГИК), 2020. – 160 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=696755> (дата обращения: 25.02.2026). – Библиогр.: с. 126. – ISBN 978-5-8154-0527-1. – Текст : электронный.

3.1.2. Дополнительная литература

1. Алипий (Гаманович, иером.). Грамматика церковнославянского языка / Алипий (Гаманович, иером.). – Москва : Художественная литература, 1964. – 272 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=43965> (дата обращения: 25.02.2026). – Текст : электронный.
2. Буслаев, Ф. И. Историческая хрестоматия церковнославянского и древнерусского языков / Ф. И. Буслаев. – Москва : Языки славянской культуры (ЯСК), 2004. – 854 с. – (История русской культуры. Исследования и источники). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211169> (дата обращения: 25.02.2026). – ISBN 5-94457-194-2. – Текст : электронный.
3. Живов, В. М. Восточно-славянское правописание XI—XIII веков / В. М. Живов. – Москва : Языки славянской культуры (ЯСК), 2006. – 310 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=73240> (дата обращения: 25.02.2026). – ISBN 5-9551-0154-3. – Текст : электронный.

4. Карский, Е. Ф. Грамматика древнего церковнославянского языка, сравнительно с русским: (Курс средних учебных заведений) / Е. Ф. Карский. – 13-е изд. – Варшава : Типография Варшавского учебного округа, 1908. – 119 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=88771> (дата обращения: 25.02.2026). – Текст : электронный.
5. Кравецкий, А. Г. История церковнославянского языка в России (конец XIX — XX в.) / А. Г. Кравецкий, А. А. Плетнева ; ред. А. М. Молдован. – Москва : Языки русской культуры, 2001. – 400 с. – (Studia Philologica). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211244> (дата обращения: 25.02.2026). – ISBN 5-7859-0203-6. – Текст : электронный.
6. Фортунатов, Ф. Ф. Избранные труды / Ф. Ф. Фортунатов ; Академия наук СССР, Отделение литературы и языка. – Москва : Учпедгиз, 1957. – Том 2. Лекции по фонетике старославянского (церковнославянского) языка. – 472 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=39984> (дата обращения: 25.02.2026). – Текст : электронный.
7. Церковнославянское чтение : учебно-методическое пособие : [16+] / сост. Е. Л. Сузрюкова ; Новосибирская православная духовная семинария Новосибирской Епархии Русской Православной Церкви. – Новосибирск : Новосибирская православная духовная семинария, 2019. – 49 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=613790> (дата обращения: 25.02.2026). – Библиограф. в кн. – Текст : электронный.

4.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. PHILOLOGY.RU. - Русский филологический портал содержит богатую библиотеку по языкознанию и литературоведению: электронные учебники по всем разделам русского языка, литературу по социолингвистике, лексике, фонетике, топонимике, преподаванию языков. Имеются пособия по теории и истории литературы, фольклористике и стиховедению, учебники по литературе Европы, Америки, Азии, Африки и отечественной литературе с периода Древней Руси по XX век. - Режим доступа: <http://www.philology.ru/>
2. Азбука.ру: учебные пособия церковнославянского языка. – Режим доступа: <https://azbyka.ru/>
3. Богослужебные тексты (PDF), <http://www.orthlib.info/>
4. Генеалогические исследования Литера.Ру. - Режим доступа: www.litera-ru.ru/
5. Манускрипт: славянское письменное наследие. - Режим доступа: <http://manuscripts.ru/>
6. Национальный корпус русского языка. - На сайте помещен корпус современного русского языка общим объемом более 500 млн. слов. Это информационно-справочная система, основанная на собрании русских текстов в электронной форме. Корпус предназначен для всех, кто интересуется самыми разными вопросами, связанными с русским языком: профессиональных лингвистов, преподавателей языка, школьников и студентов, иностранцев, изучающих русский язык. – Режим доступа: <http://www.ruscorpora.ru/>
7. Русские словари СЛОВАРИ.РУ. - Совместный проект Института русского языка имени В.В. Виноградова РАН и коммерческой компании "Словари.ру". Словарная база сайта содержит 21 том основных интерактивных лингвистических словарей.
8. Русское письмо: происхождение письменности, рукописи, шрифты. - Режим доступа: https://ruvera.ru/articles/russkoe_pismo

9. Свиток. – История письменности на Руси. - Режим доступа: https://vokrugknig.blogspot.com/2020/05/blog-post_50.html
10. Сообщество славянской типографики. - Режим доступа: <http://www.cslav.org/>
11. Текстология.ру. – Образовательный портал, посвященный русскому языку и литературе. Публикации актуальных и ценных текстов, статей, словарей по русскому языку и литературе, интересные материалы по лингвистике, отечественной и иностранной литературе, а также методике преподавания языка и литературы в школах и вузах. – Режим доступа: <https://www.textologia.ru/>
12. Учебники, тексты, словари по старославянскому, древнерусскому и церковнославянскому языкам [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://txt.drevle.ru/text/staroslavjanskiy slovar 10-11 vek-1994/731>
13. Церковнославянский язык в богослужении Русской Православной Церкви. Сборник / сост. Н.Каверин. [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.blagokon.ru/biblio/393/>
14. Электронные публикации Института русской литературы (Пушкинского Дома) РАН. - Проект включает такие разделы, как: «Сериальные издания», «Пушкинский кабинет», «Справочные издания», Собрания текстов», в т.ч. «Библиотека литературы Древней Руси», и другое. Интернет-портал создан при финансовой поддержке Федерального Агентства по печати и массовым коммуникациям. – Режим доступа: <http://lib.pushkinskiydom.ru/Default.aspx?tabid=2018/>

3.3. Перечень информационных технологий, программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационных справочных систем

3.3.1. Перечень информационных технологий:

- выполнение учебных заданий с использованием электронного офиса;
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты;
- использование электронной информационно-образовательной среды академии, образовательных ресурсов по дисциплине в электронной системе управления обучением Moodle.

3.3.2. Перечень программного обеспечения:

Наименование программного обеспечения	Лицензионное программное обеспечение	Свободно распространяемое программное обеспечение
Операционная система MS Windows	+	
Электронный офис MS Office	+	
Электронная система управления обучением Moodle		+

3.3.3. Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных:

1. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн». – Режим доступа: www.biblioclub.ru

3.4. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения учебных занятий	Оборудование и технические средства обучения
Аудитория для	Учебная мебель (столы, стулья), технические средства

проведения занятий лекционного типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	обучения, служащие для представления учебной информации (стационарные или переносные наборы демонстрационного оборудования (проектор, экран, ноутбук, интерактивная доска)), учебно-наглядные пособия (презентации по темам лекций), обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие данной программе дисциплины.
Помещения для самостоятельной работы	Читальный зал, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду академии

4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Описание показателей, критериев и шкал оценивания компетенций

Код формируемой компетенции и индикаторы достижения компетенций	Контролируемые разделы/темы дисциплины	Формы учебной работы (формы проведения контактной работы: формы организации самостоятельной работы)	Оценочные средства
ОПК-7: ИОПК-7.3	Раздел 1. Исторические сведения о славянском и церковнославянском языках	Изучение и конспектирование научной литературы по темам. Подготовка к дискуссии	Конспекты материалов учебников. Дискуссия
ОПК-7: ИОПК-7.3	Раздел 2. Азбука церковнославянского языка. Система церковнославянской графики.	Изучение и конспектирование научной литературы по темам. Письменное выполнение домашнего задания	Конспекты материалов учебников. Письменное домашнее задание
ОПК-7: ИОПК-7.6	Раздел 3. Фонетические процессы праславянской эпохи. Краткая характеристика важнейших черт звуковой системы древнейшей поры индоевропейского языка.	Изучение и конспектирование научной литературы по темам. Выполнение контрольной работы	Конспекты материалов учебников и лекций. Контрольная работа
ОПК-7: ИОПК-7.3, 7.6	Подготовка к промежуточной аттестации	Подготовка к зачету	Вопросы к зачету
ОПК-7:	Раздел 4.	Изучение и	Конспекты

ИОПК-7.6	Грамматическая система церковнославянского языка.	конспектирование научной литературы по темам. Выполнение контрольной работы	материалов учебников и лекций. Контрольная работа
ОПК-7: ИОПК-7.6	Раздел 5. Синтаксис церковнославянского языка: общее представление. Синтаксис простого предложения. Предлоги. Семантика и этимология предлогов.	Изучение и конспектирование научной литературы по темам. Выполнение контрольной работы	Конспекты материалов учебников и лекций. Контрольная работа
ОПК-7: ИОПК-7.6	Раздел 6. Лексика и фразеология церковнославянского языка.	Изучение и конспектирование научной литературы по темам. Выполнение контрольной работы	Конспекты материалов учебников и лекций. Контрольная работа
ОПК-7: ИОПК-7.6	Раздел 7. Чтение и филологический комментарий	Чтение и комментирование текстов	
ОПК-7: ИОПК-7.3, 7.6	Подготовка к промежуточной аттестации	Подготовка к зачету	Вопросы к зачету

Текущий контроль

В течение семестра студенты выполняют задания, которые выдаются студентам на занятиях и сопровождаются разъяснениями по их выполнению с указанием конечного срока сдачи выполненного задания. Задания выполняются учащимися самостоятельно вне рамок аудиторных занятий с опорой на выданные инструкции и учебную литературу.

Каждое выполненное в срок учебное задание оценивается преподавателем на основании разработанных критериев. Для тех, кто не уложился в установленные сроки, предоставляется дополнительное время; в этом случае следует снижение отметки.

Для подведения итогов по результатам освоения разделов выполняются 5 заданий: 3 контрольные работы, письменное домашнее задание и дискуссия.

Для студентов заочной формы обучения текущий контроль во время аудиторных занятий не предусмотрен, для рубежного контроля предлагается контрольная работа № 1.

Промежуточная аттестация

Форма промежуточной аттестации: зачет.

При выполнении всех работ текущего контроля в семестре на «хорошо» и «отлично» студент получает «зачтено». При наличии оценок «удовлетворительно» или «неудовлетворительно» в работах текущего контроля зачет проводится в форме собеседования.

Критерии оценивания:

«Зачтено» – студент продемонстрировал прочные знания и развитые практические умения и навыки, может сравнивать, оценивать и выбирать методы решения заданий,

работать целенаправленно, используя связанные между собой формы представления информации.

«Не зачтено» – студент усвоил некоторые элементарные знания по основным вопросам дисциплины, но не овладел необходимой системой знаний

Форма промежуточной аттестации: дифференцированный зачет.

По освоении всего курса студенты сдают дифференцированный зачет. В ходе зачета необходимо ответить на вопросы для проверки знаниевых результатов обучения и выполнить задание для демонстрации умений и приобретенных навыков.

Результаты освоения дисциплины определяются следующими оценками: **«отлично»**, **«хорошо»**, **«удовлетворительно»**, **«неудовлетворительно»**.

Критерии оценивания:

«Отлично» – теоретическое содержание курса освоено полностью, необходимые компетенции и практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены.

«Хорошо» – теоретическое содержание курса освоено полностью, необходимые компетенции сформированы, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.

«Удовлетворительно» – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые компетенции сформированы, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий выполнены с ошибками.

«Неудовлетворительно» – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые компетенции и практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки.

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания компетенций

Перечень оценочных средств:

1. Комплект заданий для контрольных работ.
2. Письменное домашнее задание.
3. Тема для дискуссии (для заочной формы этот вид работы не предусмотрен).
4. Вопросы к зачету.

Фонд оценочных средств текущего контроля

Комплект заданий для контрольных работ

Контрольная работа № 1

Дайте письменные ответы на вопросы и выполните задания:

1. Что собой представляли славянские алфавиты: глаголица и кириллица?
2. Кратко опишите историю церковнославянского языка. Охарактеризуйте современное состояние церковнославянского языка.
3. Напишите все буквы церковнославянской азбуки, дайте перевод каждой из них. Напишите цифровое значение букв.
4. Расскажите о надстрочных знаках.

Критерии оценивания к/р №1.

- соответствие теме,
- глубина и полнота раскрытия темы,
- адекватность передачи первоисточника,

- логичность, связность,
- доказательность,
- структурная упорядоченность (наличие введения, основной части, заключения, их оптимальное соотношение),
- языковая правильность.

Оценка за выполнение задания:

«Отлично» – за соответствие 7 критериям

«Хорошо» – за соответствие 6 критериям

«Удовлетворительно» – за соответствие 5 критериям.

Контрольная работа № 2

1 вариант

1. Прочитайте и переведите текст "Крестные страдания и смерть" на с. 192 (из учебника А.А. Плетневой, А.Г.Кравецкого Церковно-славянский язык: Учеб. Изд. – М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2014. – 272.с. – (личная библиотека преподавателя)., соблюдая особенности грамматических форм частей речи.
2. Выпишите отдельно слова, которые являются:1) аористами, 2) перфектами, 3) плюсквамперфектами, 4) имперфектами. Определите их лицо, число и сгруппируйте по этим признакам. Выделите окончания этих глагольных форм
3. Напишите ответ на вопрос, как отличить в тексте аорист от имперфекта, если их окончания совпадают?
4. Поставьте глагол "ходить" в форму плюсквамперфекта и проспрягайте его.
5. Найдите в тексте формы причастий и проанализируйте их.
6. Проанализируйте слова со звуком [о]. Какую смысловую нагрузку несут буквы, обозначающие этот звук?
7. Запишите числа церковнославянскими буквами, основываясь на правилах цифровых обозначений: 5, 632, 780, 2331, 1020, 5351, 9878, 400, 7925, 217, 54, 29, 17, 8.

2 вариант

1. Прочитайте и переведите текст "Суд Пилата" на с. 191 (из учебника А.А. Плетневой, А.Г.Кравецкого Церковно-славянский язык: Учеб. Изд. – М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2014. – 272.с. (личная библиотека преподавателя)., соблюдая особенности грамматических форм частей речи.
2. Выпишите отдельно слова, которые являются:1) аористами, 2) перфектами, 3) плюсквамперфектами, 4) имперфектами. Определите их лицо, число и сгруппируйте по этим признакам. Выделите окончания этих глагольных форм
3. Напишите ответ на вопрос, как отличить в тексте аорист от имперфекта, если их окончания совпадают?
4. Поставьте глагол "любить" в форму перфекта и проспрягайте его.
5. Найдите в тексте формы причастий и проанализируйте их.
6. Проанализируйте слова со звуком [э], [о]. Какую смысловую нагрузку несут буквы, обозначающие этот звук?
7. Запишите числа церковнославянскими буквами, основываясь на правилах цифровых обозначений: 5, 152, 500, 373, 632, 780, 23, 9878, 400, 7925, 217, 54, 29, 17, 8.

3 вариант

1. Прочитайте и переведите текст "Слово огласительное Иоанна Златоуста" на с. 207-208 (из учебника А.А. Плетневой, А.Г. Кравецкого Церковно-славянский язык: Учеб. Изд. – М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2014. – 272.с. (личная библиотека преподавателя)., соблюдая особенности грамматических форм частей речи.
2. Выпишите отдельно слова, которые являются:1) аористами, 2) перфектами, 3) плюсквамперфектами, 4) имперфектами. Определите их лицо, число и сгруппируйте по этим признакам. Выделите окончания этих глагольных форм

3. Напишите ответ на вопрос, как отличить в тексте аорист от имперфекта, если их окончания совпадают?
4. Поставьте глагол "ходить" в форму имперфекта и проспрягайте его.
5. Найдите в тексте формы причастий и проанализируйте их.
6. Проанализируйте слова со звуком [а]. Какую смысловую нагрузку несут буквы, обозначающие этот звук?
7. Запишите числа церковнославянскими буквами, основываясь на правилах цифровых обозначений: 5, 152, 500, 373, 632, 780, 2331, 1020, 5351, 9878, 400.

4 вариант

1. Прочитайте и переведите текст "Тайная вечеря" на с. 186(из учебника А.А. Плетневой, А.Г. Кравецкого Церковно-славянский язык: Учеб. Изд. – М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2014. – 272.с. (личная библиотека преподавателя)., соблюдая особенности грамматических форм частей речи.
2. Выпишите отдельно слова, которые являются:1) аористами, 2) перфектами, 3) плюсквамперфектами, 4) имперфектами. Определите их лицо, число и сгруппируйте по этим признакам. Выделила окончания этих глагольных форм
3. Напишите ответ на вопрос, как отличить в тексте аорист от имперфекта, если их окончания совпадают?
4. Поставьте глагол "ходить" в форму аориста и проспрягайте его.
5. Найдите в тексте формы причастий и проанализируйте их.
6. Проанализируйте слова со звуками [у, йа] . Какую смысловую нагрузку несут буквы, обозначающие эти звуки?
7. Запишите числа церковнославянскими буквами, основываясь на правилах цифровых обозначений: 5, 152, 500, 373, 20, 5351, 9878, 400, 7925, 217, 54, 29, 17, 8.

Критерии оценивания к/р №2:

- соответствие теме,
- глубина и полнота раскрытия темы,
- адекватность передачи первоисточника,
- логичность, связность,
- доказательность,
- структурная упорядоченность (наличие введения, основной части, заключения, их оптимальное соотношение),
- языковая правильность.

Оценка за выполнение к/р:

«отлично» – выполнено правильно 7 заданий,

«хорошо» – выполнено правильно 5 и более заданий,

«удовлетворительно» – выполнено правильно 4 задания.

«неудовлетворительно» – выполнено правильно только 3 задания и менее.

Контрольная работа №3

1. Запишите данный текст в церковнославянской орфографии

Не остави Друга древняго, новый бо не будет подобен ему.

Достойно есть от верна друга язвы приимати, неже лобзание от врага.

Наказание есть от корение горько, а плод сладок.

Вспомяни Господа во время сытости, убожество и скудость во время богатства, от утра до вечера применяются времена.

Прим.: Соблюдайте в тексте правила церковнославянского правописания, расстановку надстрочных знаков — ударений и предыханий.

2. Запишите по-церковнославянски — в буквенной цифири, в двух летосчислениях, следующие исторические даты: 1380 г. - битва на Куликовом поле; 1812 г. - Бородинская битва.

3. Запишите данные имена по-церковнославянски, соблюдая правила церковнославянского

правописания:

Ксения, Епифаний, Татиана, Иоанн, Дамиан, Антоний, Алексей.

4. Даны русские полногласные слова. Подберите соответствующие им церковнославянские неполногласные слова, запишите их, соблюдая правила церковнославянской орфографии.

золото, берег, болото, долото, борода, порог, перейти.

5. Данным неполногласным церковнославянским словам подберите парные русские полногласные слова:

Плен, срам, град, страна, врата, шлем, серебро, хлад, мрак.

6. Передайте эти русские словосочетания по-церковнославянски: печной дым, городской голова, перейти на другую сторону, я хочу печь хлеб.

7. Поставьте данные слова под титло: Бог, Богородица, Дева, Христос, Спаситель благословен, мученик, ангел, Иерусалим, Царь, Дух.

Критерии оценивания к/р №3:

- соответствие теме,
- глубина и полнота раскрытия темы,
- адекватность передачи первоисточника,
- логичность, связность,
- доказательность,
- структурная упорядоченность (наличие введения, основной части, заключения, их оптимальное соотношение),
- языковая правильность

Оценка за выполнение к/р:

«отлично» – выполнено правильно 7 заданий,

«хорошо» – выполнено правильно 5 и более заданий,

«удовлетворительно» – выполнено правильно 4 задания.

«неудовлетворительно» – выполнено правильно только 3 задания и менее.

Письменное домашнее задание:

1. Подготовьте схемы по смыслоразличительным функциям гласных букв церковнославянского языка
2. Подготовьте схемы по смыслоразличительным функциям согласных букв церковнославянского языка
3. Подготовьте таблицу по особенностям чтения церковнославянских текстов и надстрочных знаков.
4. Подготовьте сводную таблицу по звуковым процессам раннего и позднего периодов праславянского языка.
5. Подготовьте схемы по звуковым процессам, связанным с действием возникшей на славянской почве тенденции к открытости слогов.

Критерии оценивания письменного домашнего задания (схемы, таблицы):

- ✓ Соответствие содержанию
- ✓ Множественность источников
- ✓ Эстетичность оформления (все схемы и таблицы выполнены в одном стиле, презентабельны)
- ✓ Ясность (в схемах и таблицах четко прослеживается их назначение)
- ✓ Аккуратность

Оценка за выполнение письменного домашнего задания:

Соответствие 5-ти критериям – «отлично»

Соответствие 4-м критериям – «хорошо»

Соответствие 3-м – «удовлетворительно»

Соответствие 2-м и менее – «неудовлетворительно».

Дискуссия на тему: «Является ли церковнославянский язык мертвым?».

Структура дискуссии:



Основные правила:

- 1) поиск и анализ различных источников информации по обсуждаемому вопросу, знакомство с существующими точками зрениями и противоречиями, формулирование студентами собственных вопросов по теме.
- 2) предварительное обсуждение условий проведения дискуссии (отстаивание взглядов ученых на данную проблему или позиционирование собственных размышлений)
- 3) Распределение ролей:
 - ведущий (модератор) - он организует процесс обсуждения, следит за соблюдением правил, обращает внимание на наиболее важные моменты и ключевые мысли (это может быть преподаватель или студент)
 - хранитель времени (следит за тем, насколько эффективно участники обсуждения используют время, предупреждает, когда следует переходить к подведению итогов)
 - критик или скептик (сомневающийся, пытается расшевелить дискуссию, заострить проблему, защищает противоположную позицию)
 - эксперт (наблюдатель, исследователь)
 - репортер (записывает основное).

4) Используемые стратегии:

Стратегия первая «ИЛИ – ИЛИ»

Обсуждение строится на основе постановки двух полярных альтернатив. Не всегда ответ однозначен, часто могут быть промежуточные варианты. Такое обострение и поляризация позиций изначально является искусственным, но это позволяет студентам увидеть реальное многообразие мнений, научиться вести цивилизованную дискуссию, точно подбирать аргументы и контраргументы, диалектически подходить к пониманию процесса исторического развития, видеть причинно-следственные связи, отделять факты от мнений.

Стратегия «Точка зрения»

Выяснение разных точек зрения на какое-то событие или характеристики исторических явлений. Такой подход может быть реализован с помощью следующих форм для постановки проблемы: «Почему произошло ...», «Как Вы оцениваете...», «Что является наиболее важным...», «Какие события или люди оказали решающее влияние на ...». Максимальное количество участников должно высказываться, а роль ведущего заключается в том, чтобы предоставить всем равные возможности, следить за временем, комментировать выступления, следить за тем, чтобы участники не уходили в сторону от поставленных вопросов. Также в конце ведущий (или ведущие) должен подвести итоги и сформулировать основные выводы.

Стратегия «ДА – НЕТ – НЕ ЗНАЮ»

Выяснение позиции участников обсуждения по какому-то вопросу с фиксированным вариантом полярных ответов – «да» или «нет» с возможностью уйти от данного выбора через затруднение «Не знаю». Такой подход может быть реализован с помощью следующих форм для постановки проблемы: «Можно ли считать, что...», «Надо ли было проводить...», «Адекватны ли были реформы...».

Стратегия «Лист предложений»

Данная стратегия подразумевает максимальный акцент на развитие творческих способностей учащихся, их инициативу и самостоятельность. Такой подход может быть реализован с помощью следующих форм для постановки проблемы: «Что можно предложить для...», «Какие рекомендации можно дать по вопросу (проблеме)...», «В каком направлении надо...», «Какие первоочередные задачи...», «Что требуется изменить в ...»

Критерии оценивания участия в дискуссии (один из возможных вариантов)

1. Точность аргументов (использование причинно-следственных связей).
2. Четкая формулировка аргументов и контраргументов.
3. Доступность (понятность) изложения.
4. Логичность (соответствие контраргументов высказанным аргументам).
5. Корректность используемой терминологии с научной точки зрения (правдивость, достоверность, точность определений).
6. Удачная подача материала (эмоциональность, иллюстративность, убедительность).
7. Отделение фактов от субъективных мнений.
8. Использование примеров (аргументированность).
9. Видение сути проблемы.
10. Умение ориентироваться в меняющейся ситуации.
11. Корректность по отношению к оппоненту (толерантность, уважение других взглядов, отсутствие личностных нападок, отказ от стереотипов, разжигающих рознь и неприязнь).

Оценка за выполнение

Соответствие 11-ти критериям – «отлично»

Соответствие 8-м критериям – «хорошо»

Соответствие 5-м – «удовлетворительно»

Соответствие 4-м и менее – «неудовлетворительно».

Фонд оценочных средств промежуточной аттестации

Вопросы к зачету

1. Генеалогическая классификация языков. Место церковнославянского языка среди родственных славянских языков.
2. Письменные источники о древних славянах.
3. Общие сведения о древних славянах (религиозные воззрения, распад славянского единства в 6 веке, религиозные различия среди славян)
4. Современные славянские языки и используемая ими графика.
5. Общественно-исторические условия возникновения письменности у славян. Деятельность Кирилла и Мефодия.
6. Понятия «старославянский» и «церковнославянский» язык. Первый литературный язык славянского мира.
7. Основные неизменяемые и изменяемые черты церковнославянского языка.
8. Церковно-славянский язык и его роль для русского народа. Первое и второе южнославянское влияние.
9. Сравнительный обзор церковнославянского языка и современного русского языка.
10. Сакральность языка богослужебных текстов.

11. Признаки старославянизмов в современном русском языке (фонетические и словообразовательные).
12. Лексика и фразеология церковнославянского языка. Церковнославянские фразеологизмы в современном русском языке (аки тать в нощи, темна вода во облацех и др).
13. Церковнославянская азбука. Значения букв церковнославянской азбуки.
14. Сравнительная характеристика церковнославянской азбуки и современного русского алфавита.
15. Цифровые обозначения букв. Особенности и правила употребления цифр в церковнославянском языке.
16. Дублетные буквы, правила их употребления.
17. Роль букв для обозначения звуков церковнославянского языка. Смыслоразличительные функции букв церковнославянской азбуки (общий обзор).
18. Буквы для обозначения гласных звуков [а, э, о, и, у]. Общий обзор.
19. Буквы для обозначения согласных звуков [г, ф, в, з]. Общий обзор.
20. Буквы для обозначения звука [а] в церковнославянском языке. Смыслоразличительные функции букв для обозначения данного звука.
21. Буквы для обозначения звука [э] в церковнославянском языке. Смыслоразличительные функции букв для обозначения данного звука.

Вопросы к дифференцированному зачету

1. Генеалогическая классификация языков. Место церковнославянского языка среди родственных славянских языков.
2. Письменные источники о древних славянах.
3. Общие сведения о древних славянах (религиозные воззрения, распад славянского единства в 6 веке, религиозные различия среди славян)
4. Современные славянские языки и используемая ими графика.
5. Общественно-исторические условия возникновения письменности у славян. Деятельность Кирилла и Мефодия.
6. Понятия «старославянский» и «церковнославянский» язык. Первый литературный язык славянского мира.
7. Основные неизменяемые и изменяемые черты церковнославянского языка.
8. Церковно-славянский язык и его роль для русского народа. Первое и второе южнославянское влияние.
9. Сравнительный обзор церковнославянского языка и современного русского языка.
10. Сакральность языка богослужебных текстов.
11. Признаки старославянизмов в современном русском языке (фонетические и словообразовательные).
12. Лексика и фразеология церковнославянского языка. Церковнославянские фразеологизмы в современном русском языке (аки тать в нощи, темна вода во облацех и др).
13. Церковнославянская азбука. Значения букв церковнославянской азбуки.
14. Сравнительная характеристика церковнославянской азбуки и современного русского алфавита.
15. Цифровые обозначения букв. Особенности и правила употребления цифр в церковнославянском языке.
16. Дублетные буквы, правила их употребления.
17. Роль букв для обозначения звуков церковнославянского языка. Смыслоразличительные функции букв церковнославянской азбуки (общий обзор).
18. Буквы для обозначения гласных звуков [а, э, о, и, у]. Общий обзор.
19. Буквы для обозначения согласных звуков [г, ф, в, з]. Общий обзор.

20. Буквы для обозначения звука [а] в церковнославянском языке. Смыслоразличительные функции букв для обозначения данного звука.
21. Буквы для обозначения звука [э] в церковнославянском языке. Смыслоразличительные функции букв для обозначения данного звука. Образование буквы ять. Судьба буквы ять в разных языках. Перечень слов с корневой ять.
22. Буквы для обозначения звука [о] в церковнославянском языке. Смыслоразличительные функции букв для обозначения данного звука.
23. Буквы для обозначения звука [и] в церковнославянском языке. Смыслоразличительные функции букв для обозначения данного звука. Особенности происхождения буквы Й.
24. Способы обозначения не единственного числа в церковнославянском языке (камора и буквенные различия). Способы обозначения наречий через буквенные обозначения.
25. Особенности употребления звуков [у], [йа] - (я) в церковнославянском языке. Буквы для обозначения данных звуков.
26. Особенности употребления букв у (ижица), кси и пси.
27. Буквы для обозначения звуков [ф] и [з, г] в церковнославянском языке. Смыслоразличительные функции букв для обозначения данного звука.
28. Диактрические (надстрочные различительные) знаки (титла, ударения, знаки препинания, праздничные знаки). Знаки придыхания. Постановка звательца. Общий обзор.
29. Виды ударений в церковнославянском языке (оксия, вария, камора) и правила их использования.
30. Знаки титла. Титла простые и буквенные. Правила их использования. Слова церковнославянского языка, вносимые под титла.
31. Основные правила чтения, письма и перевода текстов церковнославянского языка. Пунктуация в церковнославянском языке.
32. Глагол как часть речи в церковнославянском языке. Категория времени глагола в церковнославянском и современном русском языке.
33. Связь категории времени с категорией вида в современном русском языке и отсутствие категории вида в церковнославянском языке.
34. Дифференциация аориста, перфекта, имперфекта и плюсквамперфекта (с точки зрения грамматического значения, семантики (собственно значения), построения, значения для читателей).
35. Аорист и имперфект в церковнославянском языке.
36. Образование аориста и имперфекта. Значение инфинитива для образования этих времен. Чередования при инфинитиве.
37. Особенности аориста некоторых глаголов. Аорист глагола БЫТИ
38. Как отличить аорист от имперфекта. Изменения согласных перед гласной юс малый в имперфекте и отражение этих чередований в СРЯ.
39. Перфект, плюсквамперфект и будущее сложное 2-е время в церковнославянском языке. Особенности образования. Вопрос об «эловом» причастии.
40. Будущее простое, будущее сложное и настоящее время глагола.
41. Части речи в церковнославянском языке: общая характеристика.
42. Имя существительное как часть речи: определение, грамматические категории, синтаксические функции.
43. Сходства и различия имен существительных церковнославянского языка и современного русского языка.
44. Система падежей в церковнославянском языке. Звательный падеж. Категория числа.
45. Имя существительное: 1 и 2 тип склонения.
46. Имя существительное: 3 и 4 тип склонения.
47. Имя прилагательное как часть речи: общая характеристика (определение, грамматические категории, синтаксическая функция).

48. Образование и склонение степеней сравнения прилагательных.
49. Имя прилагательное. Образование и склонение полных, кратких форм.
50. Имя числительное: общая характеристика (определение, грамматические категории, синтаксическая функция).
51. Образование и склонение количественных и порядковых числительных.
52. Местоимение как часть речи: общая характеристика (определение, грамматические категории, синтаксическая функция). Образование и склонение личных местоимений. Особенности склонения возвратного местоимения.
53. Образование и склонение неличных местоимений.
54. Причастие как часть речи: общая характеристика (определение, грамматические категории, синтаксическая функция).
55. Формы сослагательного, повелительного и желательного наклонений глагола.
56. Образование наречий. Значение наречий.
57. Союзы, частицы и междометия в церковнославянском языке.
58. Образование и склонение действительных причастий настоящего и прошедшего времени.
59. Образование и склонение страдательных причастий настоящего и прошедшего времени.
60. Синтаксис церковнославянского языка: главные и второстепенные члены предложения. Порядок слов в предложении.
61. Дательный самостоятельный.
62. Синтаксические конструкции в церковнославянском языке: особенности образования и перевода.

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Общие рекомендации для освоения курса.

В ходе изучения данной учебной дисциплины студент должен овладеть знанием об истории развития всех уровней русского языка, которое характеризуется следующими видами: знание (1), уровень (2) и качество (3) его освоения.

Виды этого знания представляются грамматическими фактами (явлениями и процессами, временем и территорией их проявления, а также именами учёных, открывших их); терминами и понятиями, служащими для обозначения изучаемых явлений и процессов; грамматическими законами (закономерностями); грамматическими концепциями; знанием о процессе познания грамматического строя языка и способах его применения; личным отношением студента к изучаемым понятиям, фактам, законам, концепциям.

Выделяются три уровня освоения исторического знания дисциплины: первый уровень предполагает точное и осознанное воспроизведение знаний; второй – понимание и применение знаний к типовым грамматическим явлениям; третий – применение знаний к объяснению нетиповых грамматических примеров, отражающих следы различных грамматических процессов в их взаимодействии.

Качество знания характеризуется такими показателями, как:

полнота, которая свидетельствует о том, что и сколько знает студент об изучаемом явлении, процессе;

глубина, которая обнаруживает умение устанавливать связи между отдельными фрагментами знания познаваемого явления, процесса;

гибкость, проявляющаяся в способности применять теоретические знания к анализу конкретных процессов, ведущих к развитию грамматической системы;

оперативность, которая вскрывает число способов применения данного знания к различным ситуациям грамматического анализа языковых явлений;

обобщённость – конкретность, диалектика которых помогает понять, насколько развита способность студента за конкретными грамматическими проявлениями слова усматривать сущность грамматического процесса и условия его протекания;

свёрнутость – развёрнутость, иллюстрирующие умение студента выразить знание компактно и обозначить систему шагов к его осмысленной конкретизации, не потеряв логики рассуждений;

системность, отражающая представление знание в виде базовых положений и проистекающих из них положений-следствий;

систематичность, показывающая логику изложения известных знаний;

осознанность, заключающаяся в полном понимании явлений и процессов;

прочность, удостоверяющая о регулярности подкрепления имеющихся знаний по тем или иным вопросам изучаемого предмета

Эти параметры должен продемонстрировать студент в процессе итогового контроля, который проводится в форме зачета.

Общие рекомендации для прохождения курса и отдельных его блоков см. также в рабочей программе.

Рекомендации к работе студентов с лекционным материалом.

После прослушивания лекции для ее более успешного освоения рекомендуется перечитать ее в тот же день после занятий, выделив цветом основные положения лекции.

Рекомендации для подготовки к практическим занятиям. При освоении научной литературы для подготовки к семинарскому занятию рекомендуется составлять конспект в форме таблицы, которая позволит выявить и систематизировать имеющиеся разные точки зрения на проблему, проанализировать их и осуществить самостоятельные выводы. Таблица должна предваряться полными выходными данными конспектируемой научной работы, самостоятельными аналитическими пометами, указанием на сходство и различие в интерпретации вопроса в других законспектированных работах (заполнение графы осуществляется после проработки всех рекомендованных к занятию научных статей).

Для успешного выполнения практических заданий студенту необходимо ознакомиться с основными теоретическими положениями курса. Все проблемы, рассматриваемые в предложенных заданиях, необходимо рассматривать в аспекте причинно-следственных отношений. Так, анализ взаимовлияния типов склонения имен существительных следует проводить не только в плане констатации случаев взаимодействия, но и с точки зрения причин взаимодействия.

Рекомендации к выполнению контрольных работ.

При подготовке к контрольным работам рекомендуется перечитать лекционный материал по тематическому блоку, структурировав его с помощью помет на полях.

Контрольные работы по церковнославянскому языку посвящены вопросам истории фонетической и морфологической системы языка. Работа имеет своей целью проверить знания студентов по предмету и умение применять имеющиеся знания при анализе церковнославянских и фактов современного русского языка. Студенту предлагается следующий порядок выполнения работы. Вначале следует тщательно, в деталях изучить определенный раздел курса, и только после такой подготовки можно приступить к выполнению соответствующих заданий. Характер контрольных работ требует от студента рассматривать те или иные грамматические явления в двойном аспекте: их древнейшее состояние и отражение в системе современного русского языка.

Рекомендации для подготовки к дифференцированному зачету. К зачету рекомендуется перечитать лекционный материал, структурировав его с помощью помет на полях в соответствии с примерными вопросами для подготовки.

В содержание дифференцированного зачета включаются два компонента:

1. Теоретические вопросы, относящиеся к разным модулям исторического знания о грамматике русского языка.
2. Чтение, перевод и историко-грамматический анализ церковнославянского текста.

Требования:

- свободно читать и переводить церковнославянские тексты;
- знать парадигмы всех форм, уметь применять их на практике;
- уметь анализировать изменения, произошедшие в основных категориях;
- уметь объяснить факты современного русского языка через призму исторических преобразований.

Рекомендации по организации самостоятельной работы

В ходе изучения данной учебной дисциплины студент должен овладеть знанием об истории развития всех уровней русского языка. Виды этого знания представляются грамматическими фактами (явлениями и процессами, временем и территорией их проявления, а также именами ученых, открывших их); терминами и понятиями, служащими для обозначения изучаемых явлений и процессов; грамматическими законами (закономерностями); грамматическими концепциями; знанием о процессе познания грамматического строя языка и способах его применения; личным отношением студента к изучаемым понятиям, фактам, законам, концепциям.

При освоении научной литературы для подготовки к семинарскому занятию рекомендуется составлять конспект в форме таблицы, которая позволит выявить и систематизировать имеющиеся разные точки зрения на проблему, проанализировать их и осуществить самостоятельные выводы. Таблица должна предваряться полными выходными данными конспектируемой научной работы, самостоятельными аналитическими пометами, указанием на сходство и различие в интерпретации вопроса в других законспектированных работах (заполнение графы осуществляется после проработки всех рекомендованных к занятию научных статей).

Для успешного выполнения практических заданий студенту необходимо ознакомиться с основными теоретическими положениями курса. Все проблемы, рассматриваемые в предложенных заданиях, необходимо рассматривать в аспекте причинно-следственных отношений. Так, анализ взаимовлияния типов склонения имен существительных следует проводить не только в плане констатации случаев взаимодействия, но и с точки зрения причин взаимодействия.

Вопросы и задания для контроля самостоятельной работы обучающегося

1. Прочитайте житие Кирилла и Мефодия. Подготовьте сообщение на тему «Деятельность Кирилла и Мефодия по созданию славянской азбуки».
2. В чем состоит сакральность славянской азбуки?
3. Дайте определение следующим понятиям: диалект, извод. Охарактеризуйте современное состояние церковнославянского языка.
4. Сравните состав греческого и церковнославянского алфавита. Какова система знаков препинания церковнославянского языка? Приведите примеры некоторых православных символов-чисел. При помощи каких средств достигается нерушимость текста?
5. Охарактеризуйте основные особенности церковнославянской орфографии. В чем сущность второго южнославянского влияния?
6. Охарактеризуйте грамматические категории глагола как части речи. Изобразите в виде схемы систему времен церковнославянского глагола. Дайте краткую характеристику каждой временной формы.
7. Каким образом изменяются слова со значением числа? Сколько слов церковнославянского языка реально используется в текстах для передачи чисел? Как образуются формы чисел от 11 до 19?

8. Дайте характеристику служебным частям речи. Какие особые формы междометий встречаются в церковнославянском языке?
9. В чем заключается основная особенность синтаксического строя фразы в церковнославянском языке? Дайте характеристику следующим синтаксическим конструкциям: «дательный самостоятельный» и «двойной винительный».
10. Как в церковнославянском тексте обозначается прямая и косвенная речь?
11. Какова основная трудность в понимании богослужебных текстов с точки зрения лексики?
12. В чем заключаются некоторые особенности поэтики богослужебных текстов?